

<b>STN</b>	<b>Usne</b> <b>Stanovenie rozťažnosti a pevnosti líca</b> <b>Skúška pretrhnutia guľôčkou</b> <b>(ISO 3379: 2024)</b>	<b>STN</b> <b>EN ISO 3379</b>  79 3832
------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------

Leather - Determination of distension and strength of surface (Ball burst method) (ISO 3379:2024)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.  
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 02/25

Obsahuje: EN ISO 3379:2024, ISO 3379:2024

Oznámením tejto normy sa ruší  
STN EN ISO 3379 (79 8110) z januára 2016

**139783**

---

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2025  
Slovenská technická norma a technická normalizačná informácia je chránená zákonom č. 60/2018 Z. z. o technickej normalizácii  
v znení neskorších predpisov.



EUROPEAN STANDARD

EN ISO 3379

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

November 2024

ICS 59.140.30

Supersedes EN ISO 3379:2015

English Version

## Leather - Determination of distension and strength of surface (Ball burst method) (ISO 3379:2024)

Cuir - Détermination de l'extension et de la résistance à la traction de la surface (méthode de la bille) (ISO 3379:2024)

Leder - Bestimmung der Narbendehnfähigkeit und -bruchkraft (Lastometer-Methode) (ISO 3379:2024)

This European Standard was approved by CEN on 1 November 2024.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

**EN ISO 3379:2024 (E)**

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
<b>European foreword.....</b>	<b>3</b>

## **European foreword**

This document (EN ISO 3379:2024) has been prepared by Technical Committee ISO/IULTCS "International Union of Leather Technologists and Chemists Societies" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 289 "Leather" the secretariat of which is held by UNI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2025, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2025.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 3379:2015.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body/national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

## **Endorsement notice**

The text of ISO 3379:2024 has been approved by CEN as EN ISO 3379:2024 without any modification.



# International Standard

**ISO  
3379**

**IULTCS  
IUP 9**

## **Leather — Determination of distension and strength of surface (ball burst method)**

*Cuir — Détermination de l'extension et de la résistance à la traction de la surface (méthode de la bille)*

**Third edition  
2024-10**

**ISO 3379:2024(en)**  
**IULTCS/IUP 9:2024(en)**



**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2024

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8  
CH-1214 Vernier, Geneva  
Phone: +41 22 749 01 11  
Email: [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Website: [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland

**ISO 3379:2024(en)**  
**IULTCS/IUP 9:2024(en)****Contents**

Page

<b>Foreword</b> .....	<b>iv</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>1</b>
<b>4 Principle</b> .....	<b>2</b>
<b>5 Apparatus and material</b> .....	<b>2</b>
<b>6 Specimen and test pieces preparation</b> .....	<b>3</b>
<b>7 Procedure</b> .....	<b>3</b>
<b>8 Test report</b> .....	<b>4</b>
<b>Annex A (informative) Sources of apparatus</b> .....	<b>6</b>



**ISO 3379:2024(en)**  
**IULTCS/IUP 9:2024(en)**

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

ISO draws attention to the possibility that the implementation of this document may involve the use of (a) patent(s). ISO takes no position concerning the evidence, validity or applicability of any claimed patent rights in respect thereof. As of the date of publication of this document, ISO had not received notice of (a) patent(s) which may be required to implement this document. However, implementers are cautioned that this may not represent the latest information, which may be obtained from the patent database available at [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents). ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see [www.iso.org/iso/foreword.html](http://www.iso.org/iso/foreword.html).

IULTCS, originally formed in 1897, is a world-wide organization of professional leather societies to further the advancement of leather science and technology. IULTCS has three Commissions, which are responsible for establishing international methods for the sampling and testing of leather. ISO recognizes IULTCS as an international standardizing body for the preparation of test methods for leather.

This document was prepared by the Physical Test Commission of the International Union of Leather Technologists and Chemists Societies (IUP Commission, IULTCS) in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 289, *Leather*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This third edition cancels and replaces the second edition (ISO 3379:2015), which has been technically revised.

The main changes are as follows:

- the terminology and references are modified to be in line with ISO 2418:2023;
- [Clause 6](#) has been re-arranged to make it easier to follow.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at [www.iso.org/members.html](http://www.iso.org/members.html).

# Leather — Determination of distension and strength of surface (ball burst method)

## 1 Scope

This document specifies a test method for the determination of distension and strength of the leather grain or finished surface. This method is applicable to all flexible leathers and it is particularly suitable to determine the lastability of leathers for footwear uppers.

## 2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 2418, *Leather — Chemical, physical, mechanical and fastness tests — Position and preparation of specimens for testing*

ISO 2419, *Leather — Physical and mechanical tests — Specimen and test piece conditioning*

ISO 2589, *Leather — Physical and mechanical tests — Determination of thickness*

ISO 15115, *Leather — Vocabulary*

EN 15987, *Leather — Terminology — Key definitions for the leather trade*

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**